

以弗所書(3)

04/03/2022

新生命宣道會成人主日學

陳祐生牧師

感謝（15-16）

• 15 因此、我既聽見你們信從主耶穌、親愛眾聖徒、16 就為你們不住的感謝神、禱告的時候、常提到你們。



禱告的內容（17-23）

- 17 求我們主耶穌基督的神、榮耀的父、將那賜人智慧和啟示的靈、賞給你們、使你們真知道他。 18 並且照明你們心中的眼睛、使你們知道他的恩召有何等指望。他在聖徒中得的基業、有何等豐盛的榮耀。 19 並知道他向我們這信的人所顯的能力、是何等浩大、 20 就是照他在基督身上、所運行的大能大力、使他從死裡復活、叫他在天上坐在自己的右邊、 21 遠超過一切執政的、掌權的、有能的、主治的、和一切有名的。不但是今世的、連來世的也都超過了。 22 又將萬有服在他的腳下、使他為教會作萬有之首。 23 教會是他的身體、是那充滿萬有者所充滿的。

希臘原文

- Text: 1:15. Διὰ τοῦτο κἀγώ
ἀκούσας τὴν καθ' ὑμᾶς πίστιν ἐν
τῷ κυρίῳ Ἰησοῦ καὶ τὴν ἀγάπην
τὴν εἰς πάντας τοὺς ἀγίους,

15 因此、我既聽見你們 信從主耶穌、親愛眾聖徒

希臘原文翻譯英文

希臘原文翻譯中文

- 15. For this reason I also having heard of your faith in the lord Jesus and the love toward all the saints,

- 15. 因為這個我也聽見關於你們在主耶穌的信且對所有聖徒們的愛

上一段3至14節的經文（希臘原文是一個句子！），使徒保羅從永遠的過去到永遠的將來，追溯神的計劃的動人進程。

保羅列出了一些最叫人崇敬的思想，它們充滿人的心思意念。這些思想崇高，保羅要向讀者分享他所懷深切的禱告負擔，期望他們在這些思想上得着屬靈的亮光。他心中的切望，是他們因在基督裡這榮耀的特權，並為那使基督為教會作萬有之首的大能而感謝。

馬唐納, 活石聖經注釋, (活石出版有限公司, 2013), 1613.

在第3～14節的榮耀頌之後，使徒的思路回到他寫信的對象身上，為他們感恩、代禱。但是，本段不單只是按照當時書信的格式寫作，而是深具真正基督徒禱告的精神。

一開始的因此，顯示出他的祈禱，是從上面所寫豐富之屬靈福氣的角度出發的。神在基督裏的旨意、揀選、兒子名分、救贖、啓示，以及聖靈的賞賜，自然而然地驅使使徒發出讚美，並且為教會的會眾祈求（參：3:14）。

因此、我既聽見

- 有些聖經學者認為本書信不單是寫給以弗所信徒的，指着本節為根據。保羅這裡提到他聽聞讀者的信心——像是從未見過他們；但他曾在以弗所過了三年（徒20:31）。所以他們下結論，以弗所書是寫給幾個地方教會的，以弗所是其中之一。
- 馬唐納, 活石聖經注釋 (繁體), (活石出版有限公司, 2013), 1613 – 1614.

為信徒的信心愛心而感謝

- 在保羅的書信中，常將信心與愛心連在一起講。如：帖前5:8，弗3:17，西1:4，帖前1:3。顯示信心與愛心有密切的關係。信心維繫我們與神的關係正常，愛心維繫我們與人的關係正常，而真信心是真愛心的根基。

信從主耶穌、親愛眾聖徒

- 單單因為神在基督裏賜給教會那麼多的恩典，不是保羅為以弗所信徒感謝神的原因，因為那許多的恩典仍未與以弗所信徒發生關係。
- 但保羅“既聽見”他們“信從主耶穌，親愛眾聖徒”，知道他們對基督已有確實的信心和愛心，神在基督裏所賜的一切福氣亦成為以弗所人所有的福氣，保羅便為他們不住的感謝神！

希臘原文

- 1:16. οὐ παύομαι εὐχαριστῶν ὑπὲρ
ὑμῶν μνείαν ὑμῶν ποιούμενος ἐπὶ
τῶν προσευχῶς μου,

16 就為你們不住的感謝神、禱告的時候、常提到你們

希臘原文翻譯英文

• 16. I never cease giving thanks for you, making mention of you in my prayers

希臘原文翻譯中文

•就不停地為你們感謝，在我的禱告中提到(你們)。

為你們不住的感謝神

- 追溯到第 15 節開頭的“因此”，中間的從句進一步證實了保羅感恩的理由。他不僅為以弗所人感謝神，因為他們已經領受了一切屬靈的益處，尤其是當他們聽到並相信時，他們已經受了聖靈的印記，而且他也感謝他們對基督的持續信心和對聖徒的愛。

禱告的時候

- 按照保羅的習慣，在感謝之外，保羅加上禱告，以激勵他們繼續進步。他要以弗所信徒明白，他們已經踏上了正確的道路，免得他們會因追隨新奇的教義而誤入歧途；但他們也應當了解進步的必要，因為，蒙受恩惠就自滿，是一件非常危險的事。不管我們的品德何等高超，仍應力求進步。
- 加爾文，以弗所書註釋，(台北市：改革宗出版有限公司，2009），22–23。

常提到你們

“常提”表示他的代禱是負責任的、誠懇的、不是敷衍的。“常提”也表示他的代禱是出於愛心的關懷。

希臘原文

- 1:17. ἵνα ὁ θεὸς τοῦ κυρίου ἡμῶν
'ιησοῦ χριστοῦ, ὁ πατὴρ τῆς δόξης,
δώῃ ὑμῖν πνεῦμα σοφίας καὶ
ἀποκαλύψεως ἐν ἐπιγνώσει αὐτοῦ,

17 求我們主耶穌基督的神、榮耀的父、將那賜人智慧和啟示的靈賞給你們、使你們真知道他・

希臘原文翻譯英文

• 1:17. that the God of our Lord Jesus Christ, the Father of Glory, may give to you the Spirit of insight and revelation in the knowledge of him,

希臘原文翻譯中文

•以致我們的主耶穌基督的上帝，榮耀的父，他給你們智慧和啟示的靈藉著認識他，

• 聆聽而應允禱告的那一位，是我們主耶穌基督的神。更常見的稱呼是「我們主耶穌基督的父神」，這裏（無疑受到下一句的影響）則只稱祂的神，即祂所承認、並向我們啓示的神。這句話並沒有任何與耶穌享有神性的事實有任何衝突，因祂能夠稱聖父為「我的神」（太27:46；約20:17）。其次，祂是榮耀的父（參：徒7:2「榮耀的神」，及林前2:8「榮耀的主」兩個稱號）。祂是一切榮耀所屬的聖父；藉創世彰顯一切權柄威嚴的是祂，佑護人、救贖人的也是祂，祂是一切的源頭。

使你們真知道祂

- 本節暗示那些以弗所信徒尚未“真知道祂”，雖然他們信從主耶穌，親愛眾聖徒，並且為主的名勞碌忍耐（啟2:3），但對神的認識仍不夠深，仍不過一知半解而已。

希臘原文

- 1:18. πεφωτισμένους τοὺς ὄφθαλμοὺς τῆς καρδίας [ὑμῶν] εἰς τὸ εἰδέναι ὑμᾶς τίς ἔστιν ἡ ἐλπὶς τῆς κλήσεως αὐτοῦ, τίς ὁ πλοῦτος τῆς δόξης τῆς κληρονομίας αὐτοῦ ἐν τοῖς ἀγίοις,

18 並且照明你們心中的眼睛、使你們
知道他的恩召有何等指望。他在聖徒中
得的基業、有何等豐盛的榮耀。

希臘原文翻譯英文

• 1:18. since the eyes of
your heart have been
enlightened, in order that
you might know what is the
hope of his calling, what is
the wealth of his glorious
inheritance in the saints.

希臘原文翻譯中文

• 你們心的眼睛被照
亮，使得你們知
道他呼召的盼望是
什麼，他在聖徒
中的光榮基業是何
等的財富。

• 照明你們心中的眼睛

- “心眼照明”可包括兩方面的意思：
- 1. 對屬靈的事看得更真確，對這世界的一切虛假看得更透切，對自己的神前的職責使命看得更重大。
- 2. 對神的恩召有更深刻領會。神把教會從世界中選召出來，是憑祂的恩典，但卻不只是如此恩召而已，在恩召之後還有極大的指望擺在前面。這指望究竟如何浩大？需要神照明信徒的心眼才能知道。

使你們知道他的恩召

- “呼召”在基督教中是個很重要的詞。“教會”是意為“大聲呼喊”的兩個希臘詞的組合。保羅孜孜不倦地見證說，神“因著恩典”呼召他（加1:15），並且提醒提摩太，信徒有“神聖的呼召”（提後1:9）。我們被召“出黑暗、入奇妙光明”（彼前2:9），甚至被召“得享他永遠的榮耀”（彼前5:10）。神因著恩典呼召我們，而不是因著我們可能擁有的美德而呼召我們。
- 威爾斯比, 榮耀基業：以弗所書, 生命更新解經系列 (2012), EPH 1:18A.

他在聖徒中得的基業

- 我們可從兩個觀點去領會，二者都很有意思，所以都作分述。
- 第一個角度，聖徒是他的基業。在神眼中，他們是無價珍寶。提多書**2:14**和彼得前書**2:9**說，信徒是祂「自己的子民」。毋庸置疑，這是恩典不可言諭的展露。可恥、不配的罪人靠基督得着拯救，竟還能在神心中佔此地位，祂稱他們為他的基業。
- 馬唐納，活石聖經注釋，(香港活石出版有限公司，2013)，1615。

• 他在聖徒中得的基業

- 另一個觀點說基業是我們將要承受的一切。簡言之，意思是全宇宙要在基督的王權之下。信徒是祂的新婦，要與祂一同在宇宙中作王。我們若真羨慕祂為我們存留榮耀的豐富，世界的吸引和世上的享樂就必在我們面前消失無形了。
- 馬唐納, 活石聖經注釋, (香港活石出版有限公司, 2013), 1615.

希臘原文

• 1:19. καὶ τί τὸ ὑπερβάλλον
μέγεθος τῆς δυνάμεως αὐτοῦ εἰς
ἡμᾶς τοὺς πιστεύοντας κατὰ τὴν
ἐνέργειαν τοῦ κράτους τῆς
ἰσχύος αὐτοῦ.

19 並知道他向我們這信的人
所顯的能力、是何等浩大、

希臘原文翻譯英文

- and what is the surpassing greatness of his power toward us who believe according to the mighty working of his power.

希臘原文翻譯中文

- 並他向我們這信靠他大能的人所顯的能力是何等浩大。

所顯的能力是何等浩大

- 保羅進一步的解釋說：「從那能力的宏偉上，顯示出神權能的功效。」或者說：「能力的宏偉，證明其功效。」
- 「能力」一詞重覆使用，似乎是多餘的。其實第一個「權能」是限制於某一類事，而第二個「能力」則是一般性的。保羅並不單以宣揚我們的受召為滿足。我們出死入生，本來該下地獄，如今變成神的兒女，得到永生，這誠然表明神奇妙的大能。



希臘原文

- 20. ἦν ἐνήργησεν ἐν τῷ
Χριστῷ ἐγείρας αὐτὸν ἐκ
νεκρῶν καὶ καθίσας ἐν δεξιᾷ
αὐτοῦ ἐν τοις ἐπουρανίοις

20 就是照他在基督身上、所運行的大能大力、使他從死裡復活、叫他在天上 坐在自己的右邊、

希臘原文翻譯英文

希臘原文翻譯中文

- Which power he exercised in Christ by raising him from the dead and by seating him at his right hand in the heavenly realms.

- 就是運行在基督使他從死裡復活的能力、在天上且坐在他的右邊

照他在基督身上、 所運行的大能大力

- 人之所以能夠擁有這個能力，乃是因為這是神自己運行、彰顯，並使人真知道祂的能力。並且，這能力藉兩個決定性的作為，在基督身上顯明。第一，神使祂從死裏復活，藉以彰顯這能力。新約經常將復活形容為父神的作為（參：徒2:24）。叫聖子從死裏復活，是神認可的表記，承認祂是自己的兒子，並且宣告祂是萬有的主宰。這作為也是聖父能力的顯現。第二，神藉著叫祂在天上坐在自己的右邊，這能力得以彰顯。
- 富克斯, 丁道爾新約聖經註釋--以弗所書 (2012), 75.

希臘原文

• 1:21. ὑπεράνω πάσης ἀρχῆς καὶ
ἐξουσίας καὶ δυνάμεως καὶ
κυριότητος καὶ παντὸς ὄνόματος
ὄνομαζομένου, οὐ μόνον ἐν τῷ
αἰῶνι τούτῳ ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ
μέλλοντι.

21 遠超過一切執政的、掌權的、有能的、主治的、和一切有名的・不但
是今世的、連來世的也都超過了・

希臘原文翻譯英文

• 1:21. above every ruler and authority and power and dominion and every name that is named, not only in this age but also in the one to come;

希臘原文翻譯中文

•超越所有首領、統治者、大能者、做主者和所有被稱呼的名字，不但在這個世代，而且也在將要來的(世代)

遠超過一切執政的、掌權的、 有能的、主治的

- 基督復活和升高的思想，引伸至祂是萬有之主的宣言，其地位遠超過一切執政的、掌權的、有能的、主治的。這一直都是基督在宇宙中固有的身分，因為從亘古到永遠，祂是神的兒子（約 3:31）。祂自我降卑，取了我們的人性之後，再次被高舉到這個位置（4:10）。
- 富克斯, 丁道爾新約聖經註釋--以弗所書 (2012), 76.

和一切有名的

- 俄利根：「高於一切的一位」，這個說法的定義就是沒有誰在他之上。他並非後於聖父才存在，而是永恆從聖父而來。根據上帝的智慧，聖靈有這個特質；上帝的智慧說：「上帝的靈充滿全地」。所以，既然聖經說上帝的兒子超過一切，聖靈盛載一切，而聖父上帝是遠超過一切名字的那一位，那麼這就很清楚證明了三一上帝的本性和本體是同一的，超過一切。

- 黃錫木, ED., 新約篇：加拉太書、以弗所書、腓立比書, 古代基督信仰聖經註釋叢書 (2005), 158–159.

希臘原文

• 1:22. καὶ πάντα ὑπέταξεν ὑπὸ^{τοὺς} πόδας αὐτοῦ, καὶ αὐτὸν
ἔδωκεν κεφαλὴν ὑπὲρ πάντα^{τῇ} ἐκκλησίᾳ,

22 又將萬有服在他的腳下、
使他為教會作萬有之首。

希臘原文翻譯英文

- 1:22. and he subjected everything under his feet, and he gave him as head over everything to the church,

希臘原文翻譯中文

- 他使萬物順服在他的腳下，又為教會給他作萬物之上的頭。

又將萬有服在他的腳下

- 21節的話，可以用聖父將萬有服在祂的腳下來概括；這裏無疑是故意引用詩篇8:6。哥林多前書15:27，再次用了這節經文。必須留意的是，詩篇所描寫的是人類在神本意中的地位：以「榮耀尊貴爲冠冕」，「管理」神「手所造的……萬物」。
- 富克斯, 丁道爾新約聖經註釋--以弗所書, (台北市: 校園書房出版社, 2012), 77.
- 你派他管理你手所造的，使萬物，就是一切的牛羊、田野的獸、空中的鳥、海裏的魚，凡經行海道的，都服在他的腳下。（詩8:6）

使他為教會作萬有之首

•這句話，使上文所提到神叫基督升高為至高的榮耀，跟教會發生密切的關係，說明神對教會所定的美旨。神這樣使萬有服在主腳下之目的，不但為的是基督的榮耀，更是為教會的榮耀。萬有原本是神交給人管理的（創1:28），但亞當犯罪之後，萬有已不再歸服人類（創3:17-19），人已失去了承受萬有的權利。但現今，因基督之順從，神將萬有服在祂腳下，使教會在基督裏承受萬有，所以說“使祂為教會作萬有之首”。

希臘原文

- 1:23. ἦτις ἐστὶν τὸ σῶμα αὐτοῦ,
τὸ πλήρωμα τοῦ τὰ πάντα ἐν
πᾶσιν πληρουμένου.

23 教會是他的身體、 是那充滿萬有者所充滿的。

希臘原文翻譯英文

希臘原文翻譯中文

- 1:23. which (indeed) is his body, the fullness of him who is being filled entirely.”
- 她(指教會)（確實）是他的身體，是被完全充滿的他的豐滿。

教會是他的身體

- 這是對教會最高的榮譽。神的兒子自認，除非與我們聯合，祂在某種程度上，仍不完整。直到祂和我們合而為一時，祂才認為自己各部俱全，完整無缺。這對我們是一種極大的安慰！所以，保羅在哥林多前書用身體作比喻時，他將整個教會單單歸屬於基督的名下。
- 加爾文，以弗所書註釋，(台北市：改革宗出版有限公司，2009），29。

是那充滿萬有者所充滿的

- 但是，為避免有人誤會，以為基督若與我們隔離，祂本身就會有所缺欠，所以保羅立即加上「所充滿的」。基督希望能充滿我們，能在我們裡面成為完全，這並不是說祂本身有什麼缺乏，因為一切受造之物中的美善，都是祂的恩典。祂從無變有，創造我們，為要住在我們裡面；這顯明了祂的恩慈。
- 加爾文，以弗所書註釋，(台北市：改革宗出版有限公司，2009），29。